

Протокол

№

гр. София, 06.10.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 66 състав,
в публично заседание на 06.10.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елка Атанасова

при участието на секретаря Кристина Григорова и при участието на прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **6037** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10,35 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Ц. Р. В. – редовно уведомен, явява се АДВОКАТ С., преупълномощен от Адвокатско дружество “К. и партньори“, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ директорът на ДОДОП при ЦУ на НАП – С. – редовно уведомен, явява се ЮРИСКОНСУЛТ А., с пълномощно по делото.

За СГП се явява прокурор К..

ВЕЩИТЕ ЛИЦА Г. А. А. и П. И. Д. – редовно призовани, явяват се лично.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ С. Е. Ц. – редовно призована, не се явява.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

С оглед липсата на процесуални пречки, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че на 28.09.2020 г. е представено заключение за извършена ССЧЕ от вещото лице Г. А..

ДОКЛАДВА, че на 07.08.2020 г. по делото е постъпило писмо от СГП от завеждащ Следствен отдел, с информация за движението и разделянето на посочените в нея ДП.

ДОКЛАДВА, че на 24.08.2020 г. по делото е постъпило писмо от съдия П., във връзка с НОХД № 2209/2017 г. и намиращи се в него документи, относими към дружеството, посочено в писмото.

ДОКЛАДВА постъпило на 23.09.2020 г. искане за издаване на СУ от пълномощника на жалбоподателя и, че такова е издадено на 28.09.2020 г.

ДОКЛАДВА постъпил на 01.10.2020 г. доклад от вещото лице П. Д., че не е имал

възможност да работи по експертизата, във връзка с предоставянето на делото на вещото лице А., с което се иска и допълнителен срок за изготвяне и представяне на заключението.

ДОКЛАДВА постъпило по имейла на АССГ, на 05.10.2020 г., становище от пълномощника на жалбоподателя, във връзка с представеното заключение на вещото лице А., докладвано на съдебния състав непосредствено преди съдебното заседание.

ДОКЛАДВА, че към настоящия момент липсва представено заключение на вещото лице С. Ц., във връзка с допуснатата СГЕ.

АДВОКАТ С.: Представям докладваното становище от 05.10.2020 г. и на хартиен носител в оригинал. Моля да се даде възможност на вещите лица да изготвят експертизите, които не са представени по делото, а именно СИЕ и СГЕ. Моля също така да ми бъде дадена възможност по издаденото ми СУ, да извърша справка по НОХД, по описа на СпНС, като имате предвид, че имаше насрочени заседания за гледане на същото в открито съдебно заседание, поради което няха възможност и да се запозная с материалите по същото. Моля да се пристъпи към изслушване на ССЧЕ, която е депозирана от вещото лице Г. А..

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Да се изслуша заключението на Г. А. в днешното заседание. Останалите въпроси оставям на съда да прецени.

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам да бъде изслушано вещото лице, което е изготвило и представило експертизата си в срок. По отношение на направените доказателствени искания не възразявам, както и да бъде предоставена възможност времева на вещите лица да се запознаят с необходимата документация и да изготвят експертизите, по поставените им задачи. Нямам доказателствени искания.

Съдът във връзка с докладваната молба от вещото лице Д. и становището на страните намира, че следва да даде възможност на вещото лице Д. да изготви заключението си, след като се запознае с материалите по делото, каквато възможност до настоящия момент предвид местонахождението на делото при другото вещо лице не е имало, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на вещото лице Д. да изготви и представи заключението си в съответния законов срок преди следващото съдебно заседание, за което ще бъде уведомено и

ОСВОБОЖДАВА вещото лице Д. от съдебната зала.

ПРИСТЪПВА към изслушване на заключението и сменя самоличността на вещото лице:

Г. А. А. – 63 г. българин, български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните и заинтересованост от изхода на делото. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 291 от НК. Обеща да даде вярно заключение.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Внесъл съм заключение, което поддържам. Изготвил съм го въз основа на делото.

АДВОКАТ С.: Аз съм депозирал становище, в което съм взел подробно отношение за експертизата. В случая, считам че по една или друга причина вещото лице не е дало ясен и точен отговор на поставените задачи. На първо място, във връзка с поставената задача № 4 и самото вещо лице е заявило в експертизата, че отговор не може да даде на поставения въпрос, тъй като по делото липсвало превод на процесното платежно нареждане, което е писмо, по преписката в резултат на размяна на международна кореспонденция. В тази връзка дотолкова, доколкото този документ е постъпил в хода

на ревизионното производство считам, че процесуално задължение за представянето на този документ по делото в надлежен превод, е именно на органа по приходите. Моля да ги задължите да го представят в съответен превод, доколкото разбирам това преводно нареждане е на немски език. В тази връзка съм формулирал и един въпрос към вещото лице: „Вие считате ли, че експертизата не може да даде отговор дали сумата от пет милиона евро, която е постъпила по сметката на тази въпросната фондация „М. Р.“, А. през 2009 г. е наредена от сметка на Ц. В.?”

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Възразявам по въпроса, отговорено е подробно. Вещото лице е описало точно какво съдържа констатацията и е отговорило максимално подробно. То е имало на разположение по този въпрос едно банково извлечение, което и ние сме виждали, и съдът е виждал и се е произнесло въз основа на него. От там, нататък вече да бъде карано вещото лице да прави някакви предположения е необосновано. Вещото лице не е посочило, че в банковото извлечение се съдържа името на Ц. В.!

АДВОКАТ С.: Това, което аз виждам в заключението е, че всъщност вещото лице е посочило, че този документ не е представен в превод.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Описан е подробно документът. Той, че не е представен, не е представен.

АДВОКАТ С.: Този документ и другите документи към писмото по делото са на чужд език и експертизата не би могла да коментира тяхното съдържание.

На въпрос на съда ЮРИСКОНСУЛТ А. каза: На банковото извлечение считам, че не е нужен превод, тъй като е ясно какво е съдържанието – това са общоприети символи и изрази. Искам да кажа, че вещото лице не е посочило, че заради липсата на превод не може да отговори на въпроса. Напротив, той си е отговорил на въпроса.

ПРОКУРОРЪТ: Няма какво да кажа, вещото лице го е посочило в експертизата.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: По въпрос № 4 уточнявам, че да, документът е на чужд език. В този смисъл, аз не мога да го коментирам директно, но съм извлякъл всички негови реквизити така, както ги виждам. В тези реквизити, без да познавам този чужд език, се вижда, че има сметка, от която идват сумите, в която отиват. Ако въпросът е: от кого е наредена сумата, аз в този документ не откривам такъв реквизит, кой е наредител на сумата. В заключението са извлечени реквизитите, които виждам в техния приключен вид, така, както са отразени с този чужд език, без да познавам този език. Това е което мога да кажа.

СЪДЪТ: Има ли международно утвърдени стандарти за реквизитите на банкови извлечения?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Не мога да ви отговоря със сигурност. Но смятам, че всяко банково извлечение най-малкото трябва да съдържа сметката от която идва и сметката, в която постъпва съответната сума. Дали непременно трябва да има наредител – това не мога да твърдя със сигурност. В случая не е посочен – име не виждам.

Съдът във връзка със становището на адв. С. по експертизата, поставя на вещото лице за изричен отговор въпроса: Съдържа ли се в банковото извлечение посочено във въпрос № 4 и в отговора съответно информация, че сумата в размер на пет милиона евро, по сметката на фондацията „М. Р.“, А. е наредена от наредител, с името Ц. В.?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Има номер на сметка, няма име на наредител.

СЪДЪТ: Открихте ли в кориците на делото информация на кого е тази сметка, с този номер?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Не съм правил проучване на кого е сметката, посочена в банковото извлечение, не ми е била и поставяна такава задача, поради което не мога да отговоря

на въпроса: Дали в кориците на делото се съдържа информация за такава сметка и това кой е титуляр на сметката, от която е наредена сумата.

АДВОКАТ С.: По отношение на заключението, което е дадено по т. 5, аз си признавам, че също не можах да разбера какъв е конкретният отговор на поставения въпрос. Описани са редица документи, най-вече констатациите на органите по приходите, което не е предмет на работа на вещото лице. По отношение на картините, зададен е конкретен въпрос!

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: По отношение на картините е пределно ясно казано и е въведен с най-изчерпателният вид с тези картини, за да стане ясно на съда. Въпросът ми е зададен: Тези 275 картини в споразумението предмет ли са на покупко-продажба, на кои лица, по кои фактури и т.н. Изрично е отговорено, че в заключението изрично е посочено, че в преписката по делото имаме налични: договор за отговорно пазене, с едно споразумение с 275 картини, за които е поставен въпроса и имаме два договора за покупко-продажби на картини. Единият с приложение за 73 картини, другият с приложение за 65 картини, в които договори стойността на картините е обща – една цена за всички картини. Няма по делото документи за индивидуални покупко-продажби на картини, с техни пазарни цени и т.н. Експертната е съпоставила тези 275 картини от споразумението към договора за отговорно пазене с картините, които са предмет на покупко-продажбите в двата договора, както казах – в единия 73, в другия 65. И както виждате пределно ясно е, че картините от споразумението не съвпадат с тази картини, които са в двата договора – не съвпадат, няма съвпадение. Експертната дори е направила и едно извлечение от застрахователните полици за да се види първо, дали тези 275 картини са предмет на застраховане – да предмет на застраховане. Освен това да се добие представа какви са техните стойности на база на застрахователните им стойности, което е бил ориентир за пазарната цена. Освен това, посочено е тяхното местонахождение към момента на застраховането им. Тук вече се вижда, че картините, които са били предмет на споразумението са били в трезор, а тези картини, които са предмет на договорите са били с местоположение Б. и т.н. И това е още един фактор, който освен име, автор и т.н. показва, че не се касае за едни и същи картини между споразумението от договора за отговорно пазене и тези, които са предмет на покупко-продажбата. Какво да ви кажа повече от това! Това има в преписката, това говоря.

СЪДЪТ: Има ли индивидуални продажби на отделни картини от И. М. на Ц. В., по договор за отговорно пазене от 31.05.2007 г.?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Документи за покупко-продажби на картини от споразумението към договора за отговорно пазене, документи за индивидуални продажби на отделни картини, с тяхна пазарна цена и стойност – няма. Има два договора за покупко-продажба, но както казах, картините там са други.

АДВОКАТ С.: По задача № 6, вие сте отговорили, че всъщност в случая не може да го направите този анализ, тъй като по делото липсва този РА, който е от 2013 г.

Във тази връзка, аз правя доказателствено искане да задължите ответника по делото да представи този РА и да представи и доклада към РА, който всъщност се съдържа в методиката на НАП и са посочени конкретните движения по дати и по дни. Защото всъщност последният въпрос няма ясен отговор и вещото лице е посочило, че не се е запознало с този РА и за това не може да даде отговор. И след това е направило анализ, който се гради на констатациите на органа по приходите в РА, което не е идеята на тази експертиза.

СЪДЪТ: Открихте ли по делото РА от 11.06.2013 г.?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Не можех да ползвам този акт, тъй като не се съдържа като доказателство по делото.

Считам, че констатацията на органа по приходите е пределно ясна в това отношение, защото имаме свеждане на наличността салдото към 01.01.2009 г., респективно 31.12.2008 г. на по-нисък размер на базата на корекции в състава, на които е и тази корекция, за която има питане. Така че, въпреки че аз не можах да видя този акт и доклад от извлечението, по констатациите на органа на приходите в настоящия РА, спрямо предходния, смятам че констатацията в това отношение е пределно ясна. Защото тази корекция е съобщена, че участва в общите корекции, с които началното салдо се свежда до по-нисък размер. Като искате още веднъж да ви го кажа на базата на постъпления в акта – вече това е правен въпрос.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: В случая считам, че би било добре да отделим спорното от безспорното. Жалбоподателят да каже какво твърди по този въпрос, дали са включени, или не са включени тези суми в предходния РА, защото аз си мисля, че тук нашите твърдения съвпадат - на двете страни. Безспорно е, че в предходния РА тези суми са включени. Може би господата искат това да докаже – това не е спорно. То затова сега се прави преотлагане, защото има корекция. Ако това е тезата – тя е безспорна, защо този факт не се нуждае от доказване и вещото лице дори потвърждава, че са включени тези суми. Ако вие твърдите, че не са включени – това е друг въпрос, но мисля, че колега вашата теза е това!

АДВОКАТ С.: Нямам какво да добавя. Поддържам си становището, което съм взел по отношение на експертизата и доказателствените искания, които заявих в днешното съдебно заседание относно представяне на документите на чужд език, превод и представяне по делото на РА от 2013 г. и РД. Както съм заявил и в становището считам, че в случая представеното заключение е необосновано и възниква съмнение за неговата правилност и съм поискал назначаване на повторно заключение. Ако съдът все пак приеме заключението, моля да се допусне тройна ССЧЕ по същите въпроси, така, както са формулирани от страната и преформулирани от съда. Разбира се в състава да не се включва вещото лице, което вече е работило.

СЪДЪТ: Може ли да допълните отговора си с изричен отговор на въпрос № 6, с категоричност. Констатациите на органите по приходите са едно, процесът е състезателен – органите по приходите са едната страна. За това назначаваме вещо лице в условията на една състезателна процедура. Можете ли да дадете на базата на наличните доказателства по делото отговор включени ли са в паричния поток за определяне на салдото на разполагаемите парични средства в брой, тези постъпления на ревизираното лице, именно възстановената заемна сума? Няма такъв отговор изричен в заключението ви. Позовават се на констатацията на органите по приходите. В случай, че разполагате с РА и РД вероятно ще можете!

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Стъпвам на констатациите на органите по приходите така, както съм посочил в заключението във финалната му част на стр. 39. Видял съм, че въпросната сума е предмет на корекция, в посока намаление на салдото, което ме кара да мисля, че тази сума е присъствала в приходната част на този поток, за който ме питате, но самият РА, респективно РД, не се съдържа по делото и аз не съм могъл да видя това директно.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Въпросът ми е във връзка с коментирания превод от пет милиона евро към австрийската фондация. Ако преводите се извършат от банкова

сметка, ако са получени парите от банкова сметка в банка, която по някаква причина спазва банкова тайна, с цел защита самоличността на титулярите на банковите сметки, би ли следвало това име да бъде изписано в това банково извлечение?

СЪДЪТ: Необходим ли реквизит на банковото извлечение е името на наредителя? Това ли искате да питате?

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Ако банковата сметка, от която се получават парите спазва банкова тайна, защото знаем, че има държави, в които това е допустимо да бъде запазена самоличността? Въпросът е един.

СЪДЪТ: Искате да знаете дали при държави, в които има клаузи за банкова тайна, следва ли да се съдържа името на наредителя ...

ЮРИСКОНСУЛТ А.: ... в банковото извлечение, дали е допустимо, или трябва да липсва?

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Не мога да отговоря на въпроса дали клаузи за банкова тайна не съдържат ограничения в банковите извлечения да се съдържа името на наредителя на сумата.

Представям справка-декларация за разходите.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Нямам други въпроси. Считам, че заключението следва да се приеме. Същото е отговорило максимално точно на въпросите. В случая важи максимата, че какъвто въпросът – такъв и отговорът. Така са поставени въпросите – така следва да се отговори. А сега жалбоподателят, примерно за първия въпрос – неговата теза, е че парите не са преведени от Ц. В. и сега иска да каже на вещото лице сигурно да каже, че тези пари не са преведени от Ц. В. – това няма как да стане на базата на материала, с който разполага. Ние не бавим процеса да искаме единична бройка...

АДВОКАТ С.: Защо забавяне на процеса! Аз искам да си защита интересите на клиента. Излиза един РА 2013 г., с едни констатации и след това правите прегледи и излизате с противоположни констатации. Как става това!

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Заключението е обосновано. Дало е точен отговор на задачите, така като са поставени.

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам да бъде прието заключението. По исканията на жалбоподателя, също не възразявам и те ще доведат до попълване на делото с доказателства и предполагам до по категорично заключение на вещото лице.

Съдът, с оглед изслушаното днес заключение на вещото лице и допълнителните пояснения от същото, с оглед задаваните му въпроси от страните, намира следното:

Съдът счита, че следва да приеме заключението на вещото лице дотолкова, доколкото същото съдържа отговор на поставените въпроси, съобразно наличния по делото доказателствен материал и информацията, която вещото лице е проверило и извлекло от доказателствата по делото.

От друга страна, с оглед дадените днес пояснения на вещото лице и становището на процесуалния представител на жалбоподателя, съдът счита, че се получи изричен отговор, във връзка със задачата по въпрос № 4, а именно вещото лице отговори, че представеното банково извлечение не съдържа име на наредител на сумата от пет милиона евро, по сметка на посочения в извлечението адресат.

С оглед на това, съдът счита, че не е необходимо да се назначава експертиза или поставя допълнителна задача, с формулирания в становището от 05.10.2020 г. въпрос № 1.

По отношение на отговора на въпрос № 5 и въпрос № 2 в становището от 05.10.2020 г., съдът намира, че вещото лице даде отговор, в допълнителните си пояснения днес.

Във връзка с отговор на въпрос № 6, съдът намира, че доколкото вещото лице не е разполагало с РА от 11.06.2013 г. и РД по същия РА, заключението е непълно, което изисква назначаването на допълнителна експертиза.

Съдът намира, че липсват основания за съмнения в безпристрастността и непредубедеността на вещото лице, поради което няма пречка същото вещо лице да изпълни задачата и по допълнителната експертиза, след като по съответните процесуални способи делото бъде допълнено с РА от 2013 г. и РД по същия РА.

Водим от горното, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА заключението на вещото лице Г. А. по допуснатата ССчЕ.

ОПРЕДЕЛЯ окончателно възнаграждение на вещото лице, съобразно представената справка-декларация в размер на 635 лв.

ИЗДАДЕ се РКО за сумата от 600 лв., съгласно определения и внесен депозит, като за разликата от 35 лв.

ЗАДЪЛЖАВА жалбоподателя да внесе в 5-дневен срок от днес по сметка на съда и представи документ за плащането, след което сумата ще бъде изплатена на вещото лице.

Съдът намира, че следва да задължи ответника да представи по делото РА № 2101-302207/11.06.2013 г. както и РД по същия в 14-дневен срок от днес, като във връзка с непълнотата в заключението на вещото лице, при отговора на въпрос № 6 и изложените по-горе съображения,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА извършването на допълнителна ССчЕ, при която вещото лице, след като се запознае с представените от ответника РА от 11.06.2013 г. и РД, по същия РА да отговори в цялост на въпрос № 6 от

вече допуснатата експертиза, а именно:

Извършената ревизия за периода 01.01.2006 г. – 31.12.2012 г. на жалбоподателя в паричния поток за определяне на салдото на разполагаемите парични средства в брой към 31.12.2008 г. включена ли е в приходната част /постъпленията на ревизираното лице/, възстановената заемна сума в размер на 3 347 960 лв. от [фирма] на Ц. В., преведена по сметка на [фирма] от 05.11.2008 г. по негово нареждане?

ОПРЕДЕЛЯ депозит за изготвяне на експертизата в размер на 100 лева, вносим в 5-дневен срок от днес от жалбоподателя и след получаване от ответника на РА и РД, вещото лице ще бъде уведомено за изпълнение на задачата.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Поддържам искането си за отделяне на спорното от безспорното по въпрос № 6.

АДВОКАТ С.: Не мога да взема отношение във връзка с отделянето на спорното от безспорното, докато не видя РА и най-вече РД във връзка с използваната методология от органите на НАП. Относно това дали са включени постъпленията, или не са включени – това ще се установи и от тези доказателства.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: Твърдя, че тезата на жалбоподателя е, че тази сума е включена в първия РА. В процесния РА, който в момента се оспорва, тази сума не е включена – това е твърдението и на ответника и на вещото лице към момента.

АДВОКАТ С.: И все пак, моля съдът да се произнесе изрично по искането ми за представяне на документа на чужд език – банково извлечение, в надлежен превод на български език.

ЮРИСКОНСУЛТ А.: По това искане, аз искам да отбележа отново това, което съм отбелязал, че давността за 2009 г. за задълженията изтича на 01.01.2021 г. – за този документ спорим още от самото начало на делото. Ако наистина жалбоподателят искаше да бъде преведен – смята, че има проблеми с превода, беше редно още в началото да си иска други преводи и да направи това искане, ако има и други документи, за да бъдат представени тези преводи. Считаю, че по този начин се цели забавяне на делото, а не доказване на относими факти.

По искането за представяне на банковото извлечение с надлежен превод на български език съдът ще се произнесе в закрито заседание, като за събиране на допуснатите доказателства, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 01.12.2020 г. от 09,30 часа, за която

дата и час страните и вещото лице А. – уведомени от днес.

ДА СЕ ИЗПРАТЯТ призовки на вещите лица С. Е. Ц. и П. И. Д..

УКАЗВА на вещото лице С. Е. Ц., че следва да изготви и представи в срок заключението си или да даде обяснения за причината за забавянето.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,22 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: